



Nr. 01/2020 - 16. Jänner 2020

# Biberbacher Gemeindelaufer

## Gemeinderatswahl

26.01.2020

## Ortsskimeisterschaften

16.02.2020

## Umtauschmarkt

22.02.2020

## Kinderfasching

23.02.2020

Sehr geehrte Biberbacherinnen und Biberbacher!



Das Jahr 2020 ist nun voll angekommen und die Alltagsgeschehnisse haben Fahrt aufgenommen. Nach den Turbulenzen des Jahreswechsels sind wieder all die üblichen Herausforderungen und Aufgaben zu bewältigen. Dies gilt natürlich auch für die Gemeindeverwaltung.

Ganz alltäglich startet dieses Jahr allerdings nicht, denn am 26. Jänner 2020 findet die Gemeinderatswahl statt. Eine Vielzahl an Vorbereitungen ist nötig um dieses Ereignis abwickeln zu können. Nicht nur die wahlwerbenden Gruppen, sondern auch die Gemeindeverwaltung ist intensiv gefordert die verschiedenen Fristen einzuhalten und alle erforderlichen Maßnahmen korrekt zu setzen. Dank an alle Beteiligten für ihren engagierten Einsatz!

Erfreulich ist auch, dass sich immer wieder ausreichend ehrenamtliche Wahlbeisitzer und -zeugen zur Verfügung stellen und dadurch einen ordnungsgemäßen Wahlverlauf gewährleisten. Danke auch an all diese so wichtigen Helfer und Helferinnen!

Das Gelingen einer Wahl ist aber auch am Grad der Beteiligung zu messen. Wir haben das Privileg in einem Land zu leben, in dem eine freie und korrekte Abwicklung von Wahlen selbstverständlich ist. Ich ersuche daher alle Bürger und Bürgerinnen, sich dessen bewusst zu sein und unbedingt an der Wahl teilzunehmen! Wenn eine Teilnahme am Wahltag selbst nicht möglich ist, kann bis 22. Jänner 2020 schriftlich und bis 24. Jänner 2020 persönlich eine Wahlkarte zur Briefwahl am Gemeindeamt beantragt bzw. abgeholt werden.

Auf ein Wiedersehen bei der Gemeinderatswahl 2020

Ihr Bürgermeister

DI Fritz Hinterleitner

### **Sprechstunden des**

#### **Bürgermeisters:**

Montag: 18:00 bis 19:00 Uhr  
Um Voranmeldung wird gebeten!

### **Parteienverkehrszeiten des Gemeindeamtes:**

Montag 07:30 bis 12:00 Uhr  
und 13:00 bis 19:00 Uhr  
Mittwoch bis Freitag  
07:30 bis 12:00 Uhr

#### **Dienstag kein**

#### **Parteienverkehr!**

### **Öffnungszeiten**

#### **ASZ Biberbach – Straß:**

Montag 15:00 bis 17:00 Uhr  
Donnerstag 19:00 bis 20:00 Uhr

Redaktionsschluss für den nächsten Laufer ist am **15.02.2020**.

WICHTIG: Bei Übermittlung einer Einschaltung achten Sie bitte bei der Gestaltung mit Fotos aus dem Internet auf das Urheberrecht und vermeiden Sie Copyright-Verletzungen!



## HERZLICH WILLKOMMEN, UNSERE NEUEN GEMEINDEBÜRGER!



Valerie Günther

am 20.12.2019

Paul Fischer

am 23.12.2019

### JAGDPACHT

Der Jagdpachtverteilungsplan liegt **in der Zeit vom 17.02.2020 bis zum 28.02.2020** während der Amtsstunden in der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Begründete Beschwerden gegen die Feststellung der Anteile sind in dieser Zeit schriftlich beim Obmann des Jagdausschusses im Wege des Gemeindeamtes einzubringen. Sollte im Jahr 2019 ein Besitzwechsel, Flächenänderung (Verkauf, Kauf), Änderung der Kontonummer oder Bankleitzahl erfolgt sein, bitten wir um Bekanntgabe am Gemeindeamt.

Die Auszahlung erfolgt mittels Banküberweisung auf das von Ihnen bekanntgegebene Bankkonto im März 2020.

### GRATULATIONSFEIER

Am Freitag, 3. Jänner 2020 fand die zweite Gratulationsfeier mit den Jubilaren von Juli bis Dezember 2019 im GH Kappl statt.

**Wir gratulieren allen nochmals recht herzlich zu den Jubiläen!**



1.R.v.l.: Franz Ramsauer (90), Rosa Maria Rußmayr (80), Marianne Zehetner (80), Aloisia Gruber (90), Theresia Schörghuber (90), Leopoldine Fritz (90), P. Florian Ehebruster

2.R.v.l.: Hermann Daissl (Bauernbund), P. Vitus Weichselbaumer, Ignaz u. Stefanie Donner (Goldene Hochzeit), Maria Kaiserlehner (80), Josef Auer (80), Eleonora Felber (80), Anna Hönigl (Goldene Hochzeit), Hermine Reitbauer (85), Alois Röcklinger (Seniorenbund), Sabine Hölzl (Bäuerinnen)

3.R.v.l.: Helmut Fellner (SPÖ), Adalbert Zehetner (80), Bgm. DI Fritz Hinterleitner, Erich Schörkhuber (80), Josef Kirchstetter (80), Johann Haller (Goldene Hochzeit), Adolf Leutgeb (Pensionistenverband), Marianne Haller (Goldene Hochzeit), Josef Bachler (80), Edith u. Johann Gartlehner (Goldene Hochzeit), Leopold Hönigl (Goldene Hochzeit)



# Gemeinderatswahl 2020

Die wichtigsten Informationen für die bevorstehende Wahl zusammengefasst

## Wer ist wahlberechtigt?

Zur Stimmabgabe bei der Gemeinderatswahl 2020 sind Sie berechtigt, wenn Sie

- ✓ die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen oder EU-Bürger sind,
- ✓ am Wahltag min. 16 Jahre alt sind,
- ✓ nicht vom Wahlrecht ausgeschlossen sind und
- ✓ am Stichtag in der Wählerverzeichnis einer österreichischen Gemeinde geführt werden.

Wahlberechtigt sind Sie in jener Gemeinde, in der Sie mit **Stichtag 21. Oktober 2019 einen ordentlichen Wohnsitz** gemeldet hatten und im abgeschlossenen Wählerverzeichnis eingetragen sind.

## Wo/Wann kann gewählt werden?

Die persönliche Stimmabgabe ist im Stimmlokal Ihres zugeordneten Wahlsprengels (*siehe Wählerverständigungskarte*) möglich. Zudem können Sie in jedem Wahllokal der Gemeinde Biberbach mit Wahlkarte wählen. Briefwahlkarten, welche an die Gemeinde Biberbach gesendet oder abgegeben werden, müssen bis um 06.30 Uhr im Briefkasten am Wahltag eingelangt sein. Briefwahlkarten können im eigenen Wahlsprengel bis Wahlschluss abgegeben werden.

### Wahlsprengel 1 und 2:

Volksschule Biberbach  
Im Ort 8, 3353 Biberbach 7:00 – 14:00 Uhr

### Wahlsprengel 3:

Hinterleitner Maschinenbau  
Niederegg 251, 3332 Biberbach 8:00 – 13:00 Uhr

## Wie kann gewählt werden?

- ✓ **persönliche Stimmabgabe** in den Wahllokalen
- ✓ mittels **Wahlkarte** oder in Form der Briefwahl
- ✓ Bei Bedarf: **besondere Wahlbehörde** ("Fliegende Wahlkommission")

***Bitte die Wählerverständigungskarte und einen amtlichen Lichtbildausweis bei der persönlichen Stimmabgabe mitnehmen!***

## Wie läuft die Stimmabgabe mittels Wahlkarte ab?

Grundsätzlich gibt es für die Stimmabgabe mittels Wahlkarte zwei Möglichkeiten:

### Abgabe der Stimme mittels Briefwahl vor dem Wahltag:

1. Füllen Sie den Stimmzettel aus.
2. Legen Sie den Stimmzettel in das Wahlkuvert (grau), legen Sie das Wahlkuvert in die Wahlkarte (braun) und kleben Sie die Wahlkarte zu
3. Geben Sie die eidesstattliche Erklärung ab, indem Sie eigenhändig unterschreiben.
4. Legen Sie die Wahlkarte in das große voradressierte Überkuvert und kleben Sie auch dieses zu
5. Sorgen Sie dafür, dass die Wahlkarte rechtzeitig (**spätestens am Wahltag, 6:30 Uhr**) bei der Gemeinde Biberbach (Gemeindevahlbehörde) einlangt. Sie können Ihre Wahlkarte unfrankiert in einen Briefkasten einwerfen, auf einem Postamt aufgeben oder beim Gemeindeamt abgeben bzw. in den Postkasten des Gemeindeamtes einwerfen.

### Abgabe der Stimme mittels Wahlkarte am Wahltag

- Durch persönliche Stimmabgabe vor jeder Sprengelwahlbehörde der Gemeinde Biberbach, indem Sie die nicht zugeklebte und nicht unterschriebene Wahlkarte dem Leiter der Sprengelwahlbehörde übergeben. Ein Identitätsnachweis (z. B. Personalausweis, Reisepass, Führerschein, o. ä.) ist vorzulegen.
- Durch Übermittlung der unterschriebenen und zugeklebten Wahlkarte (persönlich oder per Bote) an die für Sie zuständige Sprengelwahlbehörde bis zum Schließen des Wahllokals

**Bitte beachten Sie:** Wenn Sie die Wahlkarte als Briefwahlkarte verwenden, muss diese bis spätestens am Wahltag, 6:30 Uhr, bei der Gemeinde Biberbach einlangen oder am Wahltag im zuständigen Wahllokal bis zum Wahlschluss abgegeben werden!

**Für weitere Fragen steht Ihnen das Team des Gemeindeamts gerne zur Verfügung!**



## RAUSCHBRANDSCHUTZIMPfung

Wie alljährlich wird auch heuer, die Rauschbrandschutzimpfung durchgeführt. Landwirte, welche Rinder zu dieser Impfung haben, sollen dies so bald wie möglich (**bis spätestens Mo., 17.02.2020**) beim Gemeindeamt melden (Tel. 07476/8250).

Wenn Tiere auf rauschbrandgefährliche Weiden (gesamtes Gemeindegebiet) gebracht werden, müssen sie ab einem Alter von mindestens 4 Monaten gegen Rauschbrand schutzgeimpft sein (spätestens 3 Wochen vor dem Auftrieb). Die staatliche Unterstützung für an Rauschbrand befallene Rinder wird nur dann ausbezahlt, wenn von der Impfung Gebrauch gemacht wurde.

### Der Tarif für die Rauschbrandimpfung:

Hofgebühr (1.-4. Tier inkl.) € 20,00 inkl. 20% Mwst.

Ab dem 5. Rind € 2,40 inkl. 20% Mwst.

*Die Impfgebühr ist, wie in den letzten Jahren zuvor, von den Besitzern zu tragen. Der Impfstoff wird aus öffentlichen Mitteln bereitgestellt werden.*

## KLEINREGION HERZ DES MOSTVIERTELS - OBSTBÄUME FÜR DIE NÄCHSTE GENERATION

Unter dem Motto „die Kleinregion pflanzt für die Zukunft, ein Bäumchen für die nächste Generation“ wird im kommenden Jahr ein Obstbäumchen an die Eltern jedes Neugeborenen übergeben.

Die Gemeinden der Kleinregion Herz Mostviertel verzeichnen pro Jahr rund 230 Geburten und oftmals wird ein Lebensbaum für die kleinen Erdenbürger gepflanzt. Somit entstand das Kooperationsprojekt der sieben Gemeinden der Kleinregion Herz des Mostviertels mit den Zielen die heimische Kulturregion zu erhalten und einen aktiven Beitrag zum Klimaschutz zu leisten. Mit im Boot sind natürlich auch die Gärtnereien in der Region.

Auch wir – die Gemeinde Biberbach – sind mit dabei.

Die Eltern erhalten von uns (am Gemeindeamt) einen Gutschein für das Obstbäumchen. Der Gutschein kann bei der Gärtnerei Starkl in Aschbach-Markt, Bognerhof in St. Peter in der Au oder Schachner in Wolfsbach eingelöst werden.

Die Wertschöpfung bleibt somit in der Region und stärkt die heimische Wirtschaft. Wir planen auch einen gemeinsamen Pflanztag im Herbst 2020, wo die Bäume gemeinschaftlich ausgegeben und gepflanzt werden. Falls die Eltern keine Möglichkeit zum Pflanzen des Obstbäumchens haben, wird seitens der Gemeinde angeboten, dieses auf einer öffentlichen Fläche der Gemeinde zu pflanzen.

Somit sollen pro Jahr rund 230 Obstbäume in der Kleinregion Herz Mostviertel in heimischen Gärten oder öffentlichen Flächen gepflanzt werden. Die Initiative ist ein wertvoller Beitrag für den Klimaschutz und eine unterstützende Maßnahme für die Bienen. Obstbäume sind wichtige Nährpflanzen für Insekten und Bienen und jeder gepflanzte Obstbaum ist eine Bereicherung für die fliegenden Lebewesen.

Die Bürgermeister der Kleinregionen Herz Mostviertel sind sich einig, dass sich die nächsten Generationen über den Schattenspende und die Früchte freuen werden. Und langfristig gesehen werden auch wertvolle CO<sub>2</sub> – Speicher gepflanzt.

Wir freuen uns darauf, dass auch in unserer Gemeinde ca. 25 - 30 Obstbäume gepflanzt werden.





# Biberbacher Ortsskimeisterschaften

## RELOADED



Sonntag, 16. Februar 2020

Start: 10:30 Uhr - Forsteralm

Riesentorlauf in 2 Durchgängen

(Startgebühr: €4,-/ € 6,-)

Gratis Liftkarte für alle Vorangemeldeten

Voranmeldung am Gemeindeamt bis

Freitag, 14. Februar 10:00 Uhr!

Startnummernausgabe u. gratis Liftkarte  
am Wettbewerbstag bis 10:00 Uhr im  
Gasthaus Forsterau

Glücksverlosung unter den **KIDS**

**!NEU!** Bibo's erste Ski- Vereinsmeisterschaft

Such dir 3 Biberbacher Freunde, denkt euch einen lässigen Namen aus  
und tretet als Gruppe an

**!NEU!** Familienwertung

(3 im gemeinsamen Haushalt lebende Personen)

verbessert eure Zeiten beim Dosenschießen

Wir freuen uns auf EUCH!

Euer Team des Sportausschusses der Gemeinde Biberbach

Obmann Franz Litzellachner 0664 915 34 55



## **Herzliche Einladung zum Vortrag**

# **Nahrungsmittelunverträglichkeiten im Alltag erfolgreich meistern**

Als Diätologin ist Frau Mag. Anita Tatzreiter Expertin auf diesem Gebiet und kann mit einfachen, alltagstauglichen Tipps dazu beitragen Wohlbefinden und Lebensqualität zu steigern.

### **Inhalte:**

- Unterschied zwischen Allergien und Unverträglichkeiten
- Ursachen von Laktose,- Fruktose- und Histaminintoleranz
- Hilfreiche Praxistipps rund um das Kochen und Essen bei Unverträglichkeiten

### **Ziel:**

Es wird eine fachliche Aufklärung im Bereich der Nahrungsmittelunverträglichkeiten geschaffen.

Denn jeder Dritte kann betroffen sein.

### **Termin:**

**18. Februar 2020, 19:00 Uhr, Multifunktionsraum der Volksschule**

Für Betroffene, Angehörige, Interessierte

- 50 Minuten Vortragsdauer mit anschließender Diskussions- und Fragerunde

**Wir freuen uns auf rege Teilnahme!**





# Rauchfrei in 5 Wochen

## Ambulante Raucherentwöhnung



stock.com; © Peshkova

### Gruppentwöhnung in Biberbach

**Beginn des Kurses: 5. März 2020, 18.00 Uhr**

- 5 Treffen in der Gruppe (wöchentlich)
- Kostenbeitrag: 25,00 € pro Teilnehmer/in
- Teilnahme für ÖGK-, BVAEB- und SVS-Versicherte ab 18 Jahren

**Begrenzte Teilnehmerzahl!**

Anmeldung erforderlich unter Tel. 05 0766-120154 bzw. per Mail an [amstetten@oegk.at](mailto:amstetten@oegk.at).



Weil es um meine Gesundheit geht:  
[www.gesundheitskasse.at](http://www.gesundheitskasse.at)




# Sperrmüll Service 2020

Eine Dienstleistung Ihrer Gemeinde in Zusammenarbeit mit dem  
Gemeinde Dienstleistungsverband Region Amstetten für Umweltschutz und Abgaben!  
T: 07475/53340200 | [www.gda.gv.at](http://www.gda.gv.at) | [post@gda.at](mailto:post@gda.at)



## Sperrmüll. Sie haben die Wahl ...

<p><b>1. Abgabemöglichkeit: alle Altstoffzentren des Bezirkes</b> <b>Für alle Haushalte:</b></p>	<p><b>2. Abholmöglichkeit: mobile Sperrmüllsammmlung</b> <b>Für alle Haushalte:</b></p>				
<p>Sie zahlen Müllgebühr, somit können Sie Ihren Sperrmüll zu jedem Altstoff Zentrum (ASZ) des GDA - Amstetten bringen. Ihre nächste Sperrmüllübernahme ist z.B. im :</p> <p><b>Altstoff Service Zentrum Biberbach</b></p> <p><b>Ort: Straß 80</b></p> <p><b>Öffnungszeiten:</b></p> <table> <tr> <td>Montag</td> <td>15.00-17.00 Uhr</td> </tr> <tr> <td>Donnerstag</td> <td>19.00-20.00 Uhr</td> </tr> </table>	Montag	15.00-17.00 Uhr	Donnerstag	19.00-20.00 Uhr	<p>Sie haben keine Transportmöglichkeit zu einem der Altstoff Zentren. Dann melden Sie sich jetzt an. Ihr Sperrmüll wird abgeholt.</p> <p><b>Abholzeitraum:</b> <b>18. März 2020</b></p> <p>Beachten Sie die Hinweise am Anmeldebrief.</p> <p><b>Anmeldeschluss:</b> <b>10. März 2020</b></p> 
Montag	15.00-17.00 Uhr				
Donnerstag	19.00-20.00 Uhr				

## Sperrmüll. Wir entsorgen für Sie ...

Sperrmüll ist nur jener Restmüll der zu groß (nicht zuviel) für Ihre Müllbehälter ist.

Entscheidend ist Stückgröße nicht die Menge an Abfall!

**TIPP:** Sollten Sie mit Ihren Abfallbehältern nicht das Auslangen finden, rufen Sie uns an 07475/53340 222.

### Sperrmüll Beispiele:

- ✓ Matratzen
- ✓ Bodenbeläge
- ✓ Möbel, Badewanne
- ✓ Holz (auch behandelt/beschichtet – jedoch ohne Glas)
- ✓ Ski, Surfbretter
- ✓ Teppiche, Koffer
- ✓ Kleinmetalle
- ✓ Fitnessgeräte

Es wird immer wieder versucht, die mobile Sperrmüllsammmlung für Haus- bzw. Wohnungsräumungen zu nutzen.

Dies ist nicht möglich!



**Sperrmüll anmelden!**

[www.gda.gv.at/sperrmuell](http://www.gda.gv.at/sperrmuell)

## Sperrmüll. Das kleingedruckte ...

Ihr Sperrmüll muss am Abholtag, soweit möglich auf eigenem Grund, direkt angrenzend an die Zufahrtsstraße (öffentliches Gut) innerhalb der Grundstücksgrenze, gut zugänglich, bereitgestellt werden. Vermeiden Sie die Bereitstellung vor der Liegenschaft. Der Eigentümer/in Vertreter kann bei der Abholung dabei sein. Der Zutritt auf die Liegenschaft (zur Sperrmüllabholung) muss möglich sein. Wenn Sie Ihre Mülltonne/-säcke zu einem Sammel/Abholort transportieren, ist dies auch Ihr Sperrmüll Abholort. Abholungszeiten: 6.00 bis 19.00 Uhr. Mengengrenzen: Wir entsorgen rund 3 m<sup>3</sup> je Sperrmüllart und Liegenschaft. Einzelstücke können max. 100 kg wiegen. Sperrmüll, Altmittel und Altholz sind getrennt zu lagern. Bei empfindlichem Untergrund (Pflasterung, Wiese,..) mit geeigneten Abfällen (Teppichboden,..) an unterster Schicht. So vermeiden Sie Beschädigungen bei der Abholung. Mit der Abgabe Ihrer Anmeldung stimmen Sie den Sperrmüll Bedingungen zu.





## Kein Sperrmüll! Wohin damit...

### Entsorgungsfirma

- Restmüll
- Flachglas
- Agrarfolien
- Müll in Säcken
- Bauschutt
- Reifen

### Haushalts-Tonnen

- Karton Verpackung
- Papier
- Kunststoff Verpackungen
- Restmüll
- Bioabfall
- Grünschnitt

### Altstoffsammelzentrum

- E-Herd
- Waschmaschine
- Wäschetrockner
- Bügelmaschine
- Geschirrspüler
- Computerschirm
- Fernseher
- Kühlschrank/truhe

Alle Altstoff Zentren im  
Überblick unter  
[www.gda.gv.at](http://www.gda.gv.at)

### Problemstoffsammlung

- Leuchtstoffröhren
- Öl, Kraftstofffilter
- Problemstoffe
- Batterien, Akku
- Gifte
- Medikamente



Müll in Säcken  
entsorgen Sie über  
Ihre Restmüll-  
behälter zuhause.



Sperrmüll am Handy,  
PC, Tablet anmelden!  
QR-Code scannen oder:

[www.gda.gv.at/sperrmuell](http://www.gda.gv.at/sperrmuell)

## Anmeldung Sperrmüll ...

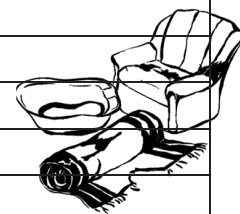
es sind folgende Abfälle abzuholen: (bitte ca. m3 angeben; 1 m3 ist ca. ein PKW –Kofferraum voll)

	<b>Sperrmüll</b>	<b>Sonstige Angaben, Beschreibung der Abfälle:</b> (Kasten, Bettbank,..)
	<b>Altholz</b>	
	<b>Altmittel</b>	

Abholung in der Zeit zwischen 6 und 19 Uhr. Der Zugang zu den Abfällen ist sichergestellt!

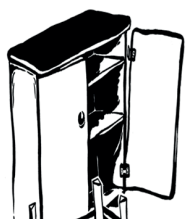
... Sperrmüll liegt an folgender Adresse bereit:

Name	
Vorname	
Strasse + Hausnummer	
Ortsteil / Hausname	
PLZ + Ort	
Telefon am Abholtag	



...Ihr Sperrmülltermin:

Wochentag	Tag	Beschreibung des Gebietes
Dienstag	18. März	Gesamtes Gemeindegebiet Biberbach



Ohne Anmeldung, keine Sperrmüll -  
abholung. Anmelden bitte über:

- ONLINE: [www.gda.gv.at/sperrmuell](http://www.gda.gv.at/sperrmuell)
- Anmeldefax an 07475 53340 254
- Anmeldebrief im frankierten Kuvert
- Am Gemeindeamt abgeben

Um Ihre Müllgebühren sparsam zu  
verwenden gibt es Mengengrenzen und  
circa Abholzeiten.

Bitte beachten Sie, dass Ihr Sperrmüll am  
1. Abfuhrtag ab 6 Uhr bereitliegt.  
Sie haben beim Abholtermin keine  
Auswahlmöglichkeit. Für Ihr Gebiet  
steht ein Termin fix fest.



## LANDWIRTSCHAFTSKAMMERWAHL AM 1. MÄRZ 2020

Am Sonntag, 01.03.2020 finden in NÖ die Landwirtschaftskammerwahlen statt. Wahlberechtigte werden von wahlwerbenden Parteien zeitgerecht verständigt.

Wahllokal: Volksschule Biberbach  
Wahlzeit: 07:00 bis 13:00 Uhr

## INTERESSANTES AUS DEM GEMEINDE – ARCHIV

### *Wintersport in Biberbach 1963*



*Aufstieg zum Pimshof*



Das "Bradl"-Eisschießen am 12.1.1963 auf der "Lobn" gegen Enns ging 14:7 verloren.  
li.=Heinz Mayerhofer (Sohn des Bäckers),  
Latzelsberger Horst, Kappl Alfred....  
re.=Wagner Johann (z.V.g.: 10)

*„Bradl“-Eisschießen auf der „Lobn“*



## Stellenanzeigen, Beratung

Wir suchen sofort und langfristig Verstärkung für unser Team!

### ALLROUNDER/IN

Lager und kfm. Tätigkeiten

für 20 Stunden/Woche/vormittags  
Bezahlung lt. Kollektiv

#### Ihr Profil:

Gute Kenntnisse in EDV-Office Programmen  
Flexibel, Belastbar und Freundlich

#### Ihre Aufgaben u.a.:

Allgemeine Bürotätigkeiten  
Telefon, LS und RG schreiben  
Lagerarbeiten

Bei Interesse bei uns im Geschäft melden oder  
per Mail: [getraenke-zach@aon.at](mailto:getraenke-zach@aon.at)

Zach Getränkehandel GesmbH & Co.KG  
Marktplatz 19, 3352 St. Peter/Au, Tel.: 07477/42323



## BILDUNGSBERATUNG NÖ

Die Bildungsberatungstage im **Februar** finden an folgenden Tagen statt:

**04.02.2020**, 14-19 Uhr  
BH Amstetten, Zi. 139

**11.02.2020**, 8-12 u. 14-19 Uhr  
Gemeindeamt Weistrach

**18.02.2020**, 13-17 Uhr  
Magistrat Waidhofen/Ybbs

**20.02.2020**, 9-16 Uhr  
Arbeiterkammer Amstetten

**21.02.2020**, 9-13 Uhr  
Bücherei Waidhofen/Ybbs

**Vereinbaren Sie einen persönlichen Beratungstermin mit MMag.a Sylvia Jaidhauser-Schuster**

Tel.: 0676/88 044 390

oder Mail: [bildungsberatung@transjob.at](mailto:bildungsberatung@transjob.at)



## KIRCHENBEITRAGSSTELLE

Die nächsten Parteienverkehrszeiten der Kirchenbeitragsstelle:

- Montag, **17. Februar 2020** von 8-12 und 14-17 Uhr  
im Schloss St. Peter/Au



Finanzkammer der Diözese St. Pölten  
Röm. kath. Kirchenbeitragsstelle  
Region Amstetten

## Einschaltungen



### KlimaTipps.

#### Winterurlaub mit gutem Gefühl.

Im Winter in den Schnee? Wie Sie Ihren Winterurlaub trotz Klimakrise mit gutem Gefühl genießen können:

- Viele alpine Ferienorte sind ans öffentliche Verkehrsnetz angebunden und machen das Auto überflüssig
- Regionen mit sanftem Tourismus und Hotes mit Umweltzeichen bieten erholsamen Urlaub für Mensch und Natur
- Rodeln, Langlaufen und (Schneeschuh-)Wandern kann man auch auf dünner Schneedecke.

## SUCHE Pachtgrund (Grünflächen oder Acker)

Tel. 0676/944 44 23





# Einschaltungen

## SCHITAG DES USC BIBERBACH DONNERSBACHWALD – RIESNERALM

**WANN:** SAMSTAG, 8.2.2020  
**ABFAHRT:** 6.00 UHR – BAUHOF (FF-Depot)  
**RÜCKKUNFT:** CA. 21.00 Uhr  
**PREIS:** Erwachsene € 65,--  
 Jugend 2001-2003 € 63,--  
 Kinder ab 2004 € 45,--

Jeder bekommt nach Abgabe der Liftkarte € 2,-- retour!!

Anmeldung wie gehabt bei der Raiffeisenbank!

Auf einen gelungenen Skitag freut sich der Fußballverein

USC BIBERBACH

### BIO-WEIDERINDFLEISCH DIREKT VOM BAUERN?



... da bist du bei uns genau richtig!

Unser Rindfleisch erhältst du vakuumverpackt zu gemischten 5kg- bzw. 10kg Paketen, bestehend aus Braten-, Gulasch- und Kochfleisch.

Möchtest du auch noch Faschiertes, Beiried, Rumpsteak oder Lungenbraten?  
.....ist das natürlich auch möglich.

Wir bitten dich, deinen Wunsch **telefonisch** unter 0676/87 86 31 54 bis 17.02.2020 bekannt zu geben. Das Rindfleisch wird **Ende Februar** abholbereit sein. (Der genaue Termin wird dir noch bekannt gegeben.)

5kg- und 10kg-Packungen (ohne Knochen).....	€ 13,-/kg
Rumpsteak/Beiried.....	€ 27,-/kg
Faschiertes.....	€ 9,-/kg
Lungenbraten.....	€ 45,-/kg



AB HOF SOMMER | HELPERSDORF 109 | 3353 BIBERBACH  
0676/87863154



# „Kulinarisch Guat“ 2020



Betriebsurlaub

03. bis inkl. 21. Februar



## Vegan, Vegi & Fisch

## März & April Mittwochabend

Jeden Mittwoch im März und April kochen wir für Sie leckere, gesunde Spezialitäten in Kombination mit Mostviertler Regionalität.



## Angus Burger

## Mai & Juni Mittwochabend

Einzigartige Burger, besondere Beilagen und viele selbstgemachte Saucen werden euren Gaumen erfreuen! Natürlich verwenden wir nur Fleisch aus eigener Landwirtschaft. Wir werden auch vegane Burger für euch kreieren!



## Ripperl

## Juli & August Mittwochabend

In einer gemütlichen Atmosphäre lädt der Mittwoch zu relaxen, genießen und Leute treffen ein. „Gspritzter Mittwoch“, besondere Spritzer Spezialitäten, preiswert!



## Steaks

## September & Oktober Mittwochabend

Wir zaubern für Sie Steakspezialitäten auch vom Angus Rind und runden das Ganze mit den dazu harmonisierenden Mosten ab.

Liebe Biberbacher, herzlichen Dank für eure Treue!

Wir freuen uns sehr über eure Besuche und freuen uns jetzt schon auf ein großartiges Jahr 2020 mit euch!

Alles Liebe eure Kappl Sisters und das Team!

**Entdeckungsreise/ Urlaub:**

03. bis inkl. 21. Februar

**„Regio Food Market“**

07.06. von 9 bis 16Uhr

Ein Bauernmarkt der besonderen Art, der einem Street Food Market ähnelt!

**Late Night Bauernbrunch:**

06. März, 18 bis 22Uhr

**Bauernbrunch:**

07. März, 9 bis 13Uhr

**Lügen Schmaus:**

03. April, 06. November ab 18Uhr

Rätsel kombiniert mit einem 4 Gänge Menü, Ideal für eine Familie oder eine Freunde Partiel!

**Entdeckungsreise/ Urlaub:**

24. bis inkl. 28. August



## STEIRISCHESPIELER GESUCHT

Wir, die **Volkstanzgruppe Biberbach**, sind auf der Suche nach ....



- ... einer Steirischspielerin / einem Steirischspieler
- ... tanzbegeisterten Burschen und Mädels



DU interessierst dich für das Tanzen, Musik und Gemeinschaft?  
Dann bist du bei uns genau richtig.

Egal ob du als Tänzerin, Tänzer oder Steirischspieler beitreten möchtest,  
melde dich bei uns oder komm zu einer Probe.

### Schnupperprobe:

WANN: 21.03.2020, 18.00 Uhr

WO: Volksschule Biberbach, Multiraum

### Wir freuen uns auf euch!

#### Kontakt:

Harald Tatzreiter (Tel. 0676/4548404)

Anna Büringer (Tel. 0699/10968757)



**HAARSCHNEIDER**  
mein friseur im mostviertel  
— T A N Z E R & T A N Z E R —



#### FILIALEN:

Haarschneider Böhlerwerk - Zentrale  
Dr. Theodor-Körnerhof 7, 3333 Böhlerwerk | +43(0)7442/66309

Haarschneider Wallsee - NÖ Landespflegeheim  
Ardaggerstraße 12, 3313 Wallsee | +43(0)676/812 750 823

Haarschneider Allhartsberg - Kommunikationszentrum  
Markt 48, 3365 Allhartsberg | +43(0)7448/21519

Haarschneider Weistrach - Kulturhof  
Pfarrsiedlung 9, 3351 Weistrach | +43(0)7477/49028

**KONTAKT:** office@haarschneider-mostviertel.at | www.haarschneider-mostviertel.at | /haarschneider | /haarschneider\_mostviertel






Kinderfasching 2020

# DISNEY WORLD BIBO

Sonntag 23. Februar 2020

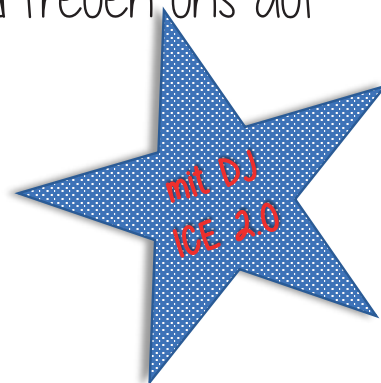
13:30 Uhr beim Lagerhaus

-  Geschenkverteilung an alle maskierten Kinder
-  Faschingsumzug mit der Ortsmusik in das GH Kappl
-  Die originellsten Gruppen werden prämiert

**ROLLE POMBOLA- PREISE ZU GEWINNEN!!!!**

Wir laden euch recht herzlich ein und freuen uns auf einen lustigen Nachmittag mit euch!

ÖVP Biberbach





# Baumschnittkurs

**N** Mit Unterstützung des Landes Niederösterreich

## Stephanshart

Montag 3. Feb. 2020 Kursort: GH Kremslehner  
 ⌚ 9:00 - 16:00 Uhr Teilnahmekosten: € 25,-  
 ↳ Neues Online-Anmeldesystem! ↳  
[www.gockl.at](http://www.gockl.at)

Inhalt: Pflanzschnitt - Einkürzen der Leitäste, Anwuchssicherheit und Stärkung  
 Erziehungschnitt - Kronengestaltung, tragfähiges Gerüst aufbauen  
 Erhaltungschnitt - auslichten, Fruchtholzerneuerung, u.v.m.

Bezahlung vor Ort, (inklusive Kursunterlagen),  
 Baumschere und evtl. Astschere sind mitzubringen!

UNTERSCHRIEBT VON DEN LEADER REGIONEN: TOURISMUSVIRBRAND MOSTVIERTEL, EISENSTRASSE NIEDERÖSTERREICH, SÜDLICHES WALDVIERTEL, HOBELNACHBAR, MOSTVIERTEL MITTE, KAMPFAL, VEREIN FERNISGRABEN WALDVIERTEL KRÄUSCHEN

# Baumschnittkurs

**N** Mit Unterstützung des Landes Niederösterreich

## Ferschnitz

Donnerstag 6. Feb. 2020  
 Kursort: Kirchenwirt Affengruber  
 ⌚ 9:00 - 16:00 Uhr Teilnahmekosten: € 25,-  
 ↳ Neues Online-Anmeldesystem! ↳  
[www.gockl.at](http://www.gockl.at)

Inhalt: Pflanzschnitt - Einkürzen der Leitäste, Anwuchssicherheit und Stärkung  
 Erziehungschnitt - Kronengestaltung, tragfähiges Gerüst aufbauen  
 Erhaltungschnitt - auslichten, Fruchtholzerneuerung, u.v.m.

Bezahlung vor Ort, (inklusive Kursunterlagen),  
 Baumschere und evtl. Astschere sind mitzubringen!

UNTERSCHRIEBT VON DEN LEADER REGIONEN: TOURISMUSVIRBRAND MOSTVIERTEL, EISENSTRASSE NIEDERÖSTERREICH, SÜDLICHES WALDVIERTEL, HOBELNACHBAR, MOSTVIERTEL MITTE, KAMPFAL, VEREIN FERNISGRABEN WALDVIERTEL KRÄUSCHEN

# Baumschnittkurs Praxistag

**N** Mit Unterstützung des Landes Niederösterreich

## Zur Steinernen Birne

Engstetten 155, 3352 St. Johann in Engstetten  
 Montag 17. Februar 2020  
 ⌚ 9:00 - 16:00 Uhr Teilnahmekosten: € 25,-  
 ↳ Neues Online-Anmeldesystem! ↳  
[www.gockl.at](http://www.gockl.at)

Inhalt: Pflanzschnitt - Einkürzen der Leitäste, Anwuchssicherheit und Stärkung  
 Erziehungschnitt - Kronengestaltung, tragfähiges Gerüst aufbauen  
 Erhaltungschnitt - auslichten, Fruchtholzerneuerung, u.v.m.

Bezahlung vor Ort, (inklusive Kursunterlagen),  
 Baumschere und evtl. Astschere sind mitzubringen!

UNTERSCHRIEBT VON DEN LEADER REGIONEN: TOURISMUSVIRBRAND MOSTVIERTEL, EISENSTRASSE NIEDERÖSTERREICH, SÜDLICHES WALDVIERTEL, HOBELNACHBAR, MOSTVIERTEL MITTE, KAMPFAL, VEREIN FERNISGRABEN WALDVIERTEL KRÄUSCHEN

# Veredelungskurs

**N** Mit Unterstützung des Landes Niederösterreich

## Mostheuriger Zeilinger

Pollenberg 3, 3324 Euratsfeld  
 Dienstag 14. April 2020  
 ⌚ 9:00 - 16:00 Uhr Teilnahmekosten: € 40,-  
 Bei diesem Kurs handelt es sich um einen Kronen-Umveredelungskurs - daher ganztägig  
 ↳ Neues Online-Anmeldesystem! ↳  
[www.gockl.at](http://www.gockl.at)

Bezahlung vor Ort:  
 Inklusive 2 Unterlagen und 2 Edelreiser

UNTERSCHRIEBT VON DEN LEADER REGIONEN: TOURISMUSVIRBRAND MOSTVIERTEL, EISENSTRASSE NIEDERÖSTERREICH, SÜDLICHES WALDVIERTEL, HOBELNACHBAR, MOSTVIERTEL MITTE, KAMPFAL, VEREIN FERNISGRABEN WALDVIERTEL KRÄUSCHEN





## Seminar „Trauernde unterstützen“

Ziel des Seminars „Trauernde unterstützen“ ist, Menschen zu ermutigen, sich mit dem Thema „Trauer“ auseinander zu setzen und Verantwortung für Trauernde zu übernehmen. Das Seminar soll Motivation für erste Schritte zur Trauerpastoral bieten und diese auch behutsam begleiten. Es ist nicht für Menschen geeignet, welche momentan in einer akuten Trauerphase leben. Ehren- und hauptamtliche Mitarbeiter der Pfarre, Mitarbeiter der PfarrCaritas und Menschen, die Trauernden nah sein wollen, sind dabei angesprochen. Wir wollen die Teilnehmer über Trauerprozesse informieren und sie ermutigen, in ihrem Umfeld verstärkt Sorge für Trauernde zu tragen. Es geht darum, auf trauernde Menschen zuzugehen, für sie da zu sein und Zeit zu schenken, wenn es gewünscht wird.

### Termine – jeweils 19.30-21.30 Uhr

Mittwoch, 4. März 2020 im Pfarrhof Biberbach

Mittwoch, 11. März 2020 im Pfarrsaal Kematen/Gleiß (9. Straße 1)

Mittwoch, 18. März 2020 im Pfarrhof Biberbach

Mittwoch, 25. März 2020 im Pfarrsaal Kematen/Gleiß

**Seminarbegleitung:** Monika Bramauer, PfarrCaritas-Referentin für Waidhofen/Ybbs

**Kontakt/Anmeldung:** Pfarre Biberbach: Brigitte Hofschwaiger, 0680 219 39 30 oder  
Pfarramt Kematen/Gleiß: Petra Ortner, 07448 2344-0

**Anmeldeschluss:** 24. Februar 2020

**Kostenbeitrag:** EUR 25,- für alle 4 Teile

**Veranstalter:** Kath. Bildungswerk und PfarrCaritas der Pfarren Allhartsberg, Biberbach, Kematen/Gleiß, Sonntagberg und St.Georgen/Klaus



## SICHERHEIT AUF DER PISTE

Der NÖ Zivilschutzverband berät Sie gerne.

[www.noezsv.at](http://www.noezsv.at)



# Umtauschmarkt

**22. Februar 2020**  
Mittelschule Seitenstetten/Biberbach

**Kleidung und Zubehör  
für Erstkommunion  
und Firmung  
Fußballschuhe**

**Tracht  
Wanderschuhe und  
Wanderbekleidung**

Max. 10 Stk./Person, bitte ordnungsgemäße und gereinigte Ware.

**Wir bieten auch Kaffee und Kuchen**  
und freuen uns auf Euer Kommen! Der Elternverein der MS Seitenstetten/Biberbach.

**Annahme: 8 bis 10.30h   Verkauf: 8 bis 12h**

**Rückgabe nicht verkaufter Waren: 12.30 bis 13.30h**

Die Einnahmen kommen den Schülern der Mittelschule zugute.  
Der Elternverein kassiert 1€ Bearbeitungsgebühr und behält sich ca. 10% des  
erzielten Verkaufspreises bzw. mindestens 1€ pro verkauftem Stück. Für die  
zum Verkauf angebotenen Waren wird keine Haftung übernommen. Nicht  
abgeholte Geldbeträge oder Gegenstände fallen dem Elternverein zu.

**Raiffeisenbank  
Region Amstetten**





# DER NEUE PEUGEOT 2008 SUV

UNBORING THE FUTURE

- JETZT BESTELLBAR
- PEUGEOT 3D i-Cockpit®
- TEILAUTONOMES FAHREN
- NEUESTE FAHRASSISTENZSYSTEME
- MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

**PEUGEOT ENPHIELT TOTAL** WLTP Gesamtverbrauch 2008 SUV: 4,5 – 6,2 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 118 – 140 g/km. Alle Ausstattungsdetails sind modellabhängig serienmäßig, nicht verfügbar oder gegen Aufpreis erhältlich. Symbolfoto.



**PEUGEOT**

# illich

**ASCHBACH**



Schubertplatz 2, 3361 Aschbach | [www.illich.at](http://www.illich.at)  
 Tel +43 (0)7476 77229 | Fax-DW 40 | [office@illich.co.at](mailto:office@illich.co.at)

# NEUER PEUGEOT 508 SW HYBRID

WHAT DRIVES YOU?





PEUGEOT

JETZT AB  
**€ 255,- MTL\***

MOTION & e-MOTION

Restwertleasingangebot für Verbraucher gemäß §1 KSchG, inkl. €2.000,- Finanzierungsbonus und €500,- Versicherungsbonus (bei Abschluss eines Versicherungs-Vorteilssets, bestehend aus Kfz-Haftpflicht, Kasko- und Insassenumfallversicherung, über die Peugeot Autoversicherung, GARANTA Versicherungs-AG Österreich) für den 508 SW Allure HYBRID 225 e-EAT8; Kaufpreis: €41.360,-; Eigenleistung: € 12.408,-; Lfz: 48 Monate; Sollzinssatz fix: 3,99%; Gesamtleasingbetrag: € 28.952,-; effektiver Jahreszins: 4,29%; Fahrleistung: 10.000 km/Jahr; Restwert: € 20.446,08; Bearbeitungsgebühr: € 160,-; Rechtsgeschäftsgebühr: € 217,48; Gesamtbetrag: € 33.063,56; Neuwagenangebot gültig bis 31.01.2020 (Kauf-/Antragsdatum) und nicht mit anderen Aktionen der PSA Bank kumulierbar. Kaufpreis beinhaltet einen modellabhängigen Bonus der Peugeot Austria GmbH, € 900,- E-Mobilitätsbonus (Importeursanteil). Keine Barablöse möglich. Alle Beträge verstehen sich inkl. USt. Mindestvertragsdauer 36 Monate. Angebot der PSA Bank Österreich, Niederlassung der PSA Bank Deutschland GmbH. Weitere Details bei Ihrem Peugeot-Händler. Symbolfoto. Druck- und Satzfehler vorbehalten.

**PEUGEOT ENPHIELT TOTAL** WLTP Gesamtverbrauch: 6.6 – 6.9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission: 30 – 34 g/km.



## ÄRZTENOTDIENST IM FEBRUAR 2020

01./02.	Dr. Brigitte PANHOLZER	Wolfsbach	07477/ 82 30
08./09.	Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/ 43 31 10
15./16.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/ 43 69 50
22./23.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/Au	07477/ 43 69 50
29.	Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/ 43 31 10

01./02.	Dr. Bernhard ZÖCHMANN	Neuhofen/Ybbs	07448/ 59 003
08./09.	Dr. Gerhard MAYRHOFER	Rosenau	07448/ 25 00
15./16.	Dr. Manfred TROLL	Kematen/Ybbs	07448/ 23 22
22./23.	Dr. Christian HINTERDORFER	Allhartsberg	07448/ 59 955
29.	Dr. Gerhard MAYRHOFER	Rosenau	07448/ 25 00

## ZAHNÄRZTENOTDIENST IM FEBRUAR 2020

01./02.	Dr.med.dent. Erich GUSENLEITNER	Aschbach	07476/ 76 600
08./09.	Dr. Hans-Peter GUGLER	Strengberg	07432/ 25 40
15./16.	Dr. Afsaneh REHART	Wieselburg	07416/ 53 553
22./23.	DDr. Birkan CHAHIN	Gaming	07485/ 97 270
29.	Dr. Arnold NADLINGER	Waidhofen/Ybbs	07442/ 54 751

## APOTHEKEN-BEREITSCHAFT

Informationen zum aktuellen Bereitschaftsdienst des jeweiligen Tages erhalten Sie unter der Apotheken-Hotline: 1455 bzw. [www.apothekerkammer.at](http://www.apothekerkammer.at).  
Der Apothekerruf ist rund um die Uhr zum Ortstarif erreichbar.

### MUTTERBERATUNG

Die nächste Mutterberatung findet am Montag, 10. Februar 2020 von 13:00 bis 14:30 Uhr im Kindergarten Biberbach statt.

### ORDINATIONSZEITEN DR. KERNINGER

MO	07:30 - 12:30 Uhr
DI, FR	07:00 - 12:30 Uhr
MI	13:30 - 17:30 Uhr
DO	geschlossen

**Tel.: 07476/82 000**

## VERANSTALTUNGEN IM FEBRUAR 2020

Wann	Was	Wer	Wo
02.	Täuflingsmesse, Familienmesse	Pfarrkirche	Pfarrkirche
04.	Pensionistennachmittag	Pensionistenverband	GH Fischer
05.	Seniorenachmittag	Seniorenbund	GH Fischer
08.	Schitag Donnersbachwald	USC Lisec Biberbach	Abfahrt Bauhof
10.	Mutterberatung		Kindergarten
10.	Regionaltreffen	WIR Gemeinsam	Volksschule
16.	Ortsskimeisterschaften	Sportausschuss	Forsteralm
18.	Vortrag "Nahrungsmittel-unverträglichkeiten erfolgreich meistern"	Gesunde Gemeinde Biberbach	Volksschule
18.-20.	Vortragsabende	Carl-Zeller-Musikschule	Volksschule
22.	Umtauschmarkt MS	Elternverein MS	MS Seitenstetten
23.	Kinderfasching	ÖVP	GH Kappl